

# ANTIK Smart termostatická hlavica ATK-TRV02



## Používateľský manuál

### 1. Informácie o tomto návode

Pred začatím používania zariadenia si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod. Návod obsahuje dôležité informácie o používaní zariadenia. Dodržiavajte najmä bezpečnostné pokyny. Návod si uschovajte pre neskoršie konzultácie. Ak zariadenie odovzdáte na používania inej osobe, odovzdajte prosím aj návod na obsluhu.

### 2. Popis produktu

Termostatická hlavica je samoregulačný ventil, namontovaný na radiátor teplovodného vykurovacieho systému, na reguláciu teploty miestnosti, menením prietoku teplej vody do radiátora. Pomocou hlavice môžete pohodlne nastaviť teplotu v miestnosti, medzi 5 – 30 °C a ušetriť tak viac ako 15 % energie. Radiátorová termostatická hlavica sa hodí ku všetkým bežným radiátorovým ventilom a ľahko sa montuje bez toho, aby ste museli vypúšťať vodu alebo zasahovať do vykurovacieho systému. Dodatočná funkcia „boost“ umožňuje rýchle zahriatie radiátora na krátky čas, otvorením ventilu na 5 minút. Vďaka vyžarovanej teplote, bude okamžite v izbe príjemná teplota.

1

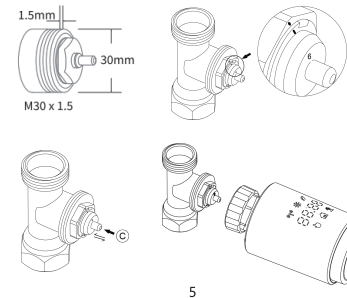
### 5.1 Odmontujte existujúcu termostatickú hlavicu

Žiadny strach, voda počas tohto procesu neunikne.

### 5.2 M30 x 1.5

Naskrutkujte ATK-TRV02 – inteligentnú radiátorovú hlavicu priamo na radiátor, ak je typ konektora M30 x 1.5 (obrázok uvedený nižšie). Môžete nastaviť uhol tak, aby LED panel bol správne nasmerovaný na používateľa.

- Otočte ovládač termostatickej hlavice na maximum.
- Skontrolujte, či je funkčný.
- Nainštalujte zariadenie.



5

### 7. Inštalácia softvéru

#### 7.1 Stiahnutie aplikácie

• Stiahnite si aplikáciu Antik SmartHome pre svoje mobilné zariadenie, z App Store alebo Google Store.

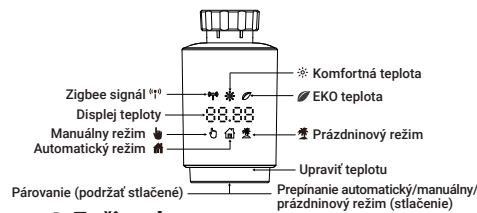


#### 7.2 Pridať termostatickú hlavicu

- Otvorte aplikáciu Antik SmartHome. Na registráciu a prihlásenie použite svoje telefónne číslo alebo e-mailovú adresu. Kliknite na „+“ v pravom hornom rohu, vyberte Antik Smart bránu a postupujte podľa sprievodcu nastavením zariadenia.
- Po úspešnom pridaní Antik Smart brány (Zigbee), môžete pridať podzariadenie (napr. termostatickú hlavicu).
- Stlačte tlačidlo Párovanie, na termostatickej hlavici na 5 sekúnd, kým nezačne blikať ikona signálu Zigbee, čo znamená, že zariadenie vstúpilo do režimu párovania.
- Počas režimu párovania blíkajú LED indikátor inteligentnej brány, ako aj termostatickej hlavice.
- Po úspešnom pridaní, LED indikátor po 1 sekunde zhasne, signál Zigbee zariadenia je vždy zapnutý.

10

### 3. Prehľad zariadenia



Zigbee signál \*  
 Displej teploty 88.88  
 Manuálny režim \*  
 Automatický režim \*  
 Párovanie (podržať stlačené) \*  
 Komfortná teplota \*  
 EKO teplota \*  
 Prázdninový režim \*  
 Upraviť teplotu \*  
 Prepínanie automatický/manuálny/prázdninový režim (stlačenie) \*

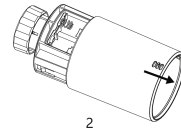
### 4. Začiatok

#### 4.1 Skôr než začneme

- Na fungovanie termostatickej hlavice sú potrebné 2 AA batérie, pripravte si ich, prosím.
- Teplota je znázornená v stupňoch Celzia.

#### 4.2 Vloženie (výmena) batérií

- Vložte 2 nové LR6 (AA) batérie do priehradky na batérie a uistite sa, že majú správnu polaritu.

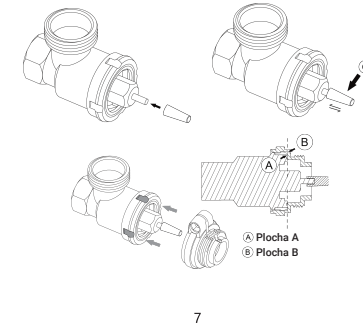


2

### 5.4 Danfoss RAV ventil

Skontrolujte, či je funkčný.

- Telo ventilu má po svojom obvode predĺžené zárezy, ktoré zaisťujú správne usadenie adaptéra pri zacvaknutí. Adaptér úplne zacvaknite tak, aby kolíky vo vnútri adaptéra boli zarovnané so zárezmi na ventile.
- Nainštalujte adaptér, plocha A je zarovnaná s plochou B.
- Spojte s maticou.
- Nainštalujte termostatickú hlavicu.



7

### 8.3 Prázdninový režim

Keď idete von alebo ste odcestovaní, využite dovolenkový režim. Dovolenkový režim sa automaticky spustí v nastavený čas, upraví prázdninovú teplotu. Keď dovolenkový režim nie je aktivovaný a chcete zobrazíť jeho nastavenia, stlačte tlačidlo párovania. Ikona dovolenkového režimu bude blikať 5 sekúnd a následne sa automaticky vráti do automatického režimu. Ak chcete dovolenkový režim ukončiť skôr, zrušte ho stlačením tlačidla párovania.

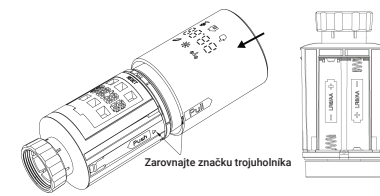
**Obsluha aplikáciou:** Kliknite na ikonu režimu na ovládacom paneli aplikácie a prepnutím do iného režimu zrušíte dovolenkový režim.

### 8.4 Detekcia otvoreného okna

Zariadenie automaticky zastaví ohrev, keď zaznamená náhly pokles teploty (štandardne 5 °C za 5 minút). Zvyčajne je to spôsobené otvorením oknom alebo dverami. Na zariadení sa zobrazí ikonka. Zariadenie bude fungovať podľa prednastaveného režimu. Pre zrušenie stlačte tlačidlo párovania.

**Obsluha aplikáciou:** Kliknutím na ikonu otvorenia okna v aplikácii, zrušíte túto funkciu. Detekcia otvoreného okna funguje len v automatickom a manuálnom režime.

12



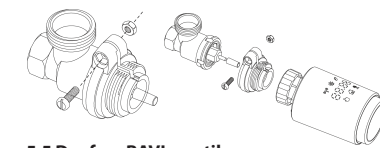
Životnosť nových alkalických batérií je približne 1,5 roka. Symbol batérie na displeji signalizuje, že je potrebné batérie vymeniť. Po vybratí vybitých batérií počkajte približne 1 minútu pred vložením nových. Toto zariadenie nepodporuje prevádzku s nabíjateľnými batériami.

### 4.3 Spustiť adaptívne prispôsobenie

Zobrazenie „InS“ s otáčaním ukazuje, že motor vnútri hlavice sa zasúva.

- Keď sa na displeji zobrazí „AdA“, radiátorovú hlavicu možno nainštalovať na ventil. Po inštalácii stlačte tlačidlo párovania.
- Keď sa na displeji zobrazí „AdA“ s otáčaním , prebieha prispôbenie termostatickej hlavice na ventile.

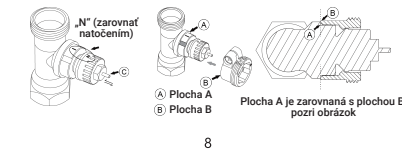
3



### 5.5 Danfoss RAVL ventil

Otočte ovládač termostatickej hlavice na maximálnu hodnotu „N“ (zarovnať natočením).

- Skontrolujte, či je funkčný.
- Telo ventilu má po svojom obvode predĺžené zárezy, ktoré zaisťujú správne usadenie adaptéra pri zacvaknutí. Adaptér úplne zacvaknite tak, aby kolíky vo vnútri adaptéra boli zarovnané so zárezmi na ventile.
- Nainštalujte adaptér, plocha A je zarovnaná s plochou B.
- Spojte s maticou.
- Nainštalujte okrúhlu trubicu do zariadenia.
- Nainštalujte termostatickú hlavicu.



8

### 8.5 Teplota s odchýlkou

Keďže sa teplota meria na termostate radiátora, rozloženie teploty sa môže meniť v miestnosti. Je možné nastaviť teplotný posun o ± 5 °C. Ak je menovitá teplota nastavená napr. na hodnotu 20 °C, ale v miestnosti je len 18 °C, je potrebné nastaviť posun o -2 °C. V nastaveniach aplikácie je táto teplota predvolená na 0 stupňov. Ak chcete nastaviť teplotu posunu, postupujte nasledovne:

**Obsluha aplikáciou:** Kliknite na ikonu posunu ± v nastaveniach.

### 8.6 EKO a komfortná zóna

Ikona komfortnej a ekologickej teploty zjednodušuje prepínanie medzi komfortnou a ekologickou teplotou pre používateľa. Tie boli z výroby nastavené na 21 °C (komfortná teplota) a 17 °C (Eko teplota).

**Obsluha aplikáciou:** Kliknutím na ikonu teploty Comforttable / EKO na ovládacom paneli aplikácie, vyberte príslušný teplotný režim. Aj v automatickom režime je možné teplotu kedykoľvek zmeniť pomocou tlačidla. Potom zostane rovnaká až do ďalšej zmeny, v rámci zmeny programu.

13

Ak sa adaptačný chod spustí pred inštaláciou, stlačte párovacie tlačidlo a motor sa vráti do polohy „InS“. Keď sa zobrazí chybové hlásenie (F1, F2, F3), stlačte tlačidlo Pair/Boost a motor sa vráti späť do polohy „InS“.

### 5. Inštalácia radiátorovej hlavice

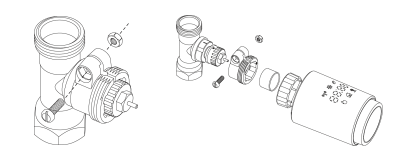
Radiátorová hlavica sa jednoducho inštaluje a je možné ju uskutočniť bez vypúšťania vody alebo zásahov do vykurovacieho systému. Nie sú potrebné žiadne špeciálne nástroje, nemusí sa vypínať ani kúrenie.

Krúžkovú maticu pripevnenú k radiátorovej hlavici je možné použiť univerzálne a bez príslušenstva, pre všetky ventily s veľkosťou závitú M30 x 1.5, od najpopulárnejších výrobcov, ako sú:

Danfoss, Heimeier, MNG, Junkers, Landis & Gyr (Duodry), Honeywell-Bräuermann, Oventrop, Schösser, Comap, Valf Sanayii, Metrik Maxitrol, Watts, Wingerth (Wiroflex), R.B.M, Tiemme, Jaga, Siemens, Idmar54.

Pomocou adaptérov, je možné zariadenie inštalovať na radiátorové ventily typu Danfoss RA, Danfoss RAV a Danfoss RAVL.

4



### 6. Zobrazenia na displeji

Keď uvidíte, že LED dióda zobrazuje informácie ako je uvedené nižšie, termostatická hlavica je pripravená na konfiguráciu. Ak nie, odstráňte a znova vložte batérie a zopakujte krok 4.



9

### 8.7 Detský zámok

Prevádzku zariadenia je možné uzamknúť, aby sa predišlo neúmyselnej zmene nastavenia (napríklad neúmyselným dotykom). Pre aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky postupujte nasledovne: **Obsluha aplikáciou:** Kliknite na ikonu detskej zámk, na obrazovke nastavenia aplikácie. Displej zariadenia sa vysvieti ako „LOC“.

### 8.8 Režim proti zamrznutiu

Túto funkciu využijete, keď idete von v zime alebo keď nie ste dlhší čas doma. Pri aktivácii tejto funkcie sa teplota udržiava na 8 °C, na displeji prístroja sa zobrazí „AF“. Pre zrušenie stlačte tlačidlo párovania. **Obsluha aplikáciou:** Kliknutím na ikonu proti zamrznutiu zapnete/vypnete funkciu na obrazovke nastavenia v aplikácii. Poznámka: Keď je táto funkcia aktivovaná, ostatné funkcie nie sú dostupné, pokiaľ nie je funkcia opäť deaktivovaná.

### 8.9 Režim zastavenia vykurovania (úspora energie)

Výdrž batérie je možné predĺžiť vypnutím kúrenia. Aby sa toho dosiahlo, ventil sa úplne uzavrie. Ak chcete aktivovať zastavenie ohrevu, na zariadení sa zobrazí „HS“, pre zrušenie stlačte tlačidlo párovania. **Obsluha aplikáciou:** Kliknutím na ikonu Zastavenie ohrevu zapnete/vypnete funkciu na obrazovke nastavenia v aplikácii. Poznámka: Po aktivácii funkcie nie sú ostatné funkcie dostupné, pokiaľ nie je funkcia opäť deaktivovaná.

11

14


### 8.10 Ochrana proti kalcifikácii (odvápňovanie)

Zariadenie bude automaticky bežať na určitý čas každý týždeň, aby sa zabránilo väpenataniu ventilu.


### 8.11 Zosilnenie

Niekedy môžete prísť domov skôr, ako zvyčajne a funkcia rýchleho ohrevu vám umožní rýchlejšie pocítiť teplo v miestnosti. Po aktivácii sa ventil úplne otvorí na 5 minút. Vykúrenie miestnosti trvá dlhšie ako 5 minút, ale teplo vydávané radiátorom je cítiť okamžite. Zostávajúci čas funkcie sa bude odpočítavať v sekundách ('299' až '000').

Po uplynutí týchto 5 minút sa pohon prepne do režimu, ktorý bol predtým aktívny (automatický/manuálny) a s do tej doby nastavenou teplotou. Predčasne ukončíte túto funkciu stlačením tlačidla párovania.

Obsluha aplikáciou: Ak chcete aktivovať zosilnenie ohrevu, vyberte režim v rámci aplikácie. Kliknutím na ikonu Boost , na ovládacom paneli aplikácie, zrušíte funkciu zosilnenia.

## 6. Nastavenie

Kliknite na ikonu nastavenia  na ovládacom paneli aplikácie.

15

## 13. Technické údaje

Batérie: 2x 1,5 V LR6/AA  
Rozsah teplôt: 5 – 30 °C  
Displej: LED  
Maximálny radiátorový výkon: 10 dBm  
Rozmery: 56,5 x 56,5 x 100 mm  
Váha: 190 g (vrátane batérii)  
Pracovná teplota: -10 °C – 40 °C  
Pracovné prostredie: v interiéri  
Bezpečnosť: CE/ROHS  
Frekvencia: 2,4 GHz  
Stupeň ochrany: Ip 20  
Životnosť batérie: 1,5 roka

## 14. Obsah balenia


1x Zigbee termostatická hlavica  
1x Adaptér pre Danfoss (RA, RAV, RAVL)  
1x skrutka pre adaptér

20

### 9.1 Dátum

Zariadenie bude automaticky bežať na určitý čas každý týždeň, aby sa zabránilo väpenataniu ventilu.

### 9.2 Týždenná fáza programovania


V tejto pološke ponuky môžete vytvoriť vykurovací profil, s fázami vykurovania a chladenia podľa vašich osobných potrieb. Každý deň môžete nastaviť až desať stupňov teploty. Predvolené výrobné nastavenie má päť stupňov. Kliknite na ikonu fázy programovania týždňa , na ovládacom paneli aplikácie.

Vyberte čas, aby ste zvolili čas ukončenia každého obdobia a kliknutím na teplotu vyberte požadovanú teplotu.

Časový rozsah: 00:00 – 24:00, krok: 10 minút.

Teplotný rozsah: 5 – 30 °C, krok: 0,5 °C.

### 9.3 Otvorené okno

Kliknite na ikonu otvoreného okna  na obrazovke nastavenia v aplikácii. Zvoľte požadovanú teplotu.

Teplotný rozsah: 5 – 30 °C, krok: 0,5 °C.

16

## 15. Bezpečnostné pokyny

Nevyhadzujte prístroj do bežného domového odpadu!  
Elektronické zariadenia sa musia likvidovať na zberných miestach, určených pre elektronické zariadenia, v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Zariadenie nie je hračka, nedovoľte deťom hrať sa s ním. Nenechávajte obalový materiál voľne ležať. Plastové obalové materiály, kusky polystyrénu atď. môžu byť v rukách dieťaťa nebezpečné.


Použitie batérie sa nesmú likvidovať s bežným domovým odpadom!  
Namiesto toho ich odnesť na zberné miesta pre batérie, do ľubovoľnej predajne elektra.

Toto zariadenie je v súlade s normou EN62368/EN300328/EN301489 a CE.

Toto zariadenie je v súlade s pravidlami RoHS 2.0

21

### 9.4 Komfortná teplota

Kliknite na ikonu pohodovej teploty , na obrazovke nastavenia v aplikácii. Zvoľte požadovanú teplotu.

Rozsah teplôt: 5 – 30 °C, krok: 0,5 °C.

### 9.5 Eko teplota

Kliknite na ikonu teploty ECO  na obrazovke nastavenia v aplikácii. Zvoľte požadovanú teplotu.


Rozsah teplôt: 5 – 30 °C, krok: 0,5 °C.

### 9.6 Teplota s odchýlkou

Kliknite na ikonu posunu teploty ± na obrazovke nastavenia v aplikácii. Zvoľte požadovanú teplotu.

Rozsah teplôt: -5 – 5 °C, krok: 0,1 °C.

### 9.7 Prázdninové nastavenie

Kliknite na ikonu prázdninového režimu  na obrazovke nastavenia v aplikácii. Zvoľte počiatočný deň a deň ukončenia. Zvoľte požadovanú teplotu.

Rozsah teplôt: 5 – 30 °C, krok: 0,5 °C.

17

# ANTIK

#### Výrobca:



Antik Technology  
Čárskeho 10  
040 01 Košice  
Slovenska republika

#### Dovozca:

Antik Telecom, s. r. o.  
Čárskeho 10  
040 01 Košice  
Slovenska republika

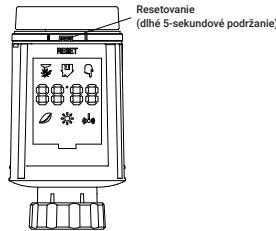
18

## 10. Slabé batérie


Keď je úroveň nabitia batérie nižšia ako 12 %, zobrazí sa ikona výzvy takmer vybité batérie . Vymeňte batériu čo najskôr, keď sa na displeji zobrazuje iba , zariadenie nie je k dispozícii.

## 11. Resetovanie

Stlačte tlačidlo reset na 5 sekúnd, na zariadení sa zobrazí „FAC“. Po resetovaní zariadenia sa údaje vymažú, zariadenie je potrebné opätovne nastaviť.



## 12. Riešenie problémov a údržba

| Kód chyby  | Problém                          | Riešenie   |
|--|----------------------------------|--|
|  Slabá bat. | Výstup bat. je príliš nízky      | Vymeňte batériu                                      |
| F1   | Pohon ventilu je pomalý          | Skontrolujte inštaláciu, skontrolujte ventil kúrenia |
| F2   | Akčný rozsah je príliš široký    | Skontrolujte zapínanie termostatickej hlavice        |
| F3   | Rozsah nastavenia je príliš malý | Skontrolujte či je čap ventilu zaseknutý             |

19